SI VOUS VOULEZ UNE BELLE ROBE, achetez votre étoffe chez

KEARNS & RYAN,

100, Rue Sparks.

Toute robe achetée dans notre magasin, pourra être confectionnée, au gré de l'acheteur, pour

$1.50.

KEARNS & RYAN.

3 déc. 1883.

LA VILLE ET LA PROVINCE

Plus d'enrouement —A l'approche des soirées, où les chants, les déclamations, les discours vont commencer, il est peut-être utile de reproduire l'entrefilet suivant que publient les journaux de médecine : " Corson conseille de placer dans la bouche un petit fragment de borax, environ 15 à 20 centigrammes ; il se produit une salivation abondante et la voix devient claire."

—Il y a peu de personnes qui n'ont pas souffert des reins qui est la plus grande source des autres maladies. Mais il n'y a aucun danger d'avoir cette maladie ou celle des voies urinaires si l'on se sert des Amers de houblon de temps à autre.

Amers indigènes—Un paquet de 25 cts d'Amers indigènes fait quatre grandes bouteilles d'amers très concentrés et très effectifs comme tonique et fortifiant. C'est le grand remède du jour pour l'estomac.

Feu—Le feu a pris aux tentures qui ornaient le maître-autel de la cathédrale de Saint Hyacinthe pendant les quarante heures, lundi dernier, après l'office du soir. Un cierge allumé est tombé et a mis le feu. Comme il y avait des personnes dans l'église, on a pu éteindre l'incendie. Les dommages s'élèvent à $50 environ.

—Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Papier peint—Trois ballots de TAPISSERIE viennent d'être reçus et seront vendus au PRIX COUTANT, chez P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

Une ruse — Un curieux demande dans le *Citizen*, s'il est bien vrai que le contrat qui attribue à M. Coffey la perception des droits du marché, entraine des pertes, ou si ce n'est qu'une ruse de ce dernier pour s'en assurer la paisible jouissance ?

Cet espace est reservé par la Maison d'epargne, rue Dalhousie.

Tapageur—On se plaint de la conduite outrageante de quelques voyous qui font du tapage aux séances qui ont lieu dans nos salles publiques.

Retraite—La retraite des hommes et des femmes de la paroisse de Sainte Anne, commencera dimanche prochain. Elle sera prêchée par le révérend Père Fabre, supérieur des Dominicains, et le révérend Père Juteau, du même ordre, deux prédicateurs distingués. Nous n'avons besoin de dire que tous devront se faire un devoir d'y assister.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elexir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

—Les pilules de noix longues du McGale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Une fille à marier — Salle Sainte Anne, jeudi 13 — Par MM. Budas, Chènier, Davis, Planchet. Vaudeville, Pièces comiques, Chansonnettes comiques. Des mesures d'ordres seront prises pour assurer la paix dans la salle. Splendide orchestre.

Remède du Dr Sey—Souffrez-vous d'indigestion, de constipation, de migraine, débarrassez vous au plus tôt de ces infirmités en prenant du "Remède Du Dr Sey."

Mairie—Il est probable que Montréal et Toronto rééliront leurs maires, MM. Beaudry et Boswell. Et nous ? *That's the question.*

Lundi dernier une députation est allée offrir la candidature à M. l'échevin McDougal qui a demandé quelque temps avant de donner sa réponse.

PIANOS HEINTZMAN,
carrés et droits,
ORGUES-HARMONIUMS
Bell et Karn,
Tabourets, Couverts de Pianos,
En vente chez
WORKMAN, BUSH ET CIE,
158, rue Sparks.

Agrandissement — Il n'est question dans les grandes villes que d'annexer les municipalités voisines. Après Montréal qui vient de s'adjoindre Hochelaga, voici Toronto qui parle de s'agrandir, ce qui ferait atteindre à sa population le chiffre de 150,000 âmes. Et Ottawa donc qui voudrait englober tous les faubourgs environnants !

Maxime—Si j'avais à choisir entre la beauté et la bonté, je prendrais cette dernière, car la beauté on peut l'avoir artificiellement à l'aide de la *Lotion Persienne*, mais qui est-ce qui peut cacher un mauvais cœur ?

Fausse nouvelle—Le correspondant du *Globe* annonçait, ces jours derniers que M. député de Russell, avait obtenu une vaste étendue de terre dads la vallée de la Qu'Appelle, et qu'il allait faire une grande spéculation. Cette fois encore, le dénicheur de scandale en est pour ses frais d'invention, car il n'y a pas un mot de vrai dans tout cela.

—Après tout la nature est encore le meilleur médecin. Elle possède tous les secrets de la santé ; il suffit de l'interroger. La découverte du grand remède contre le rhume, "le sirop d'épinette rouge de Gray" le prouve suraboudamment. Ce remède n'a pas son pareil pour la guérison des rhume, toux et extinction de voix. Son bas prix le met à la portée de tous. Essayez-le et vous serez convaincus. En vente chez tous les pharmaciens au prix de 25 et 50 cts. la bouteille.

CLUB DE RAQUETTE FRONTENAC

Second rapport annuel du Club de Raquettes Frontenac d'Ottawa

Au président et aux membres du Club Frontenac d'Ottawa.

MESSIEURS,

C'est avec un vif plaisir que je soumets à votre approbation, le second rapport annuel du Club de Raquettes Frontenac d'Ottawa.

Je suis heureux de vous faire part du progrès rapide de notre association. En effet le nombre des membres a augmenté de plus de cent pour cent et l'état de nos finances est des plus satisfaisants. Nous avons à notre crédit un montant de $21.30, dont $9.55 en argent et $11.75 en effets (tuques et insignes.) C'est au zèle que vous avez montré et a l'encouragement qui a été déployé, qu'est dû ce résultat des plus encourageants. Nous pouvons dire avec raison que le travail triomphe de tout.

L'hiver dernier a été pour l'exercice de la raquette, un hiver fort propice et peut-être serons-nous longtemps sans être favorisé d'une aussi belle saison. Le froid rigoureux et continuel, et les quelques fortes bordées de neige, nous permirent, de faire 12 sorties régulières. Dès le 14 décembre eut lieu notre première sortie et la dernière le 15 mars. La moyenne des membres y ayant assisté a été de 13. La sortie la plus faible a été de 5 membres et la plus forte de 19. Nous les avons goûtées avec d'autant plus de plaisir, qu'en 1882 le temps presque toujours doux mettait les chemins dans un tel état qu'il nous fut tout à fait impossible de faire plus de 3 marches hebdomadaires.

A la fin de février la question des courses fut soulevée, un comité fut chosi à cet effet, et le 7 mars, le Club Frontenac tenait sur la rivière Ottawa, ses premières courses annuelles, qui furent un vrai succès, malgré la tempête de neige et le froid intense qu'il faisait ce jour là. Il y eut 7 courses en tout qui furent chaudement contestées ; 17 prix furent gagnés, dont 9 médailles. Que nos amis qui ont bien voulu nous présenter de ces prix, reçoivent nos remerciements les plus sincères, avec l'assurance que les "Frontenac" sauront toujours se rappeler l'encouragement qu'ils ont reçu et qu'il pourront recevoir à l'avenir.

Aux courses tenues chez le gouverneur-général le 3 mars dernier, 3 médailles furent remportées par notre club. Deux furent gagnées par monsieur H. J. Kearney et une par monsieur T. J. Dufresne.

Monsieur J. St. Amour contribua aux lauriers obtenus en remportant un premier prix (médaille d'or présentée par John Gilmour, Esq.) à des courses tenues le 22 mars 1883.

Au mois de janvier, à l'occasion du grand carnaval sur invitation 10 de nos membres se rendirent à Montréal pour prendre part à une sortie en raquettes, composée de tous les clubs de ce genre en cette ville.

Le club de Lévis, P. Q., était représenté par 20 des leurs. En tout 125 personnes en capot de couverte et munies de flambeaux défilèrent en ligne indienne, au centre de milliers de fusées qui étaient lancées au firmament. Le spectacle était bien beau et a attiré une attention toute particulière.

Nos remerciements à nos amis de Montréal pour l'égard qu'ils nous ont porté en cette occasion, et nos félicitations pour le succès de cette marche.

Notre association possède maintenant 68 membres, dont 8 sont honoraires : l'an dernier à pareille date nous n'en comptions que 29. Je constate avec un vif plaisir que sur les 12 membres qui le 22 janvier 1882 jetaient les bases de notre société, 10 aujourd'hui en font encore partie.

Il y a eu 17 assemblées : 4 de comité et 13 générales,

Les officiers ont assisté à ces assemblées comme suit :

A. A. D'Août, président	17
E. E. Lemieux, secrétaire	17
J. A. Dubé, trésorier	15
E. Martineau (du comité)	13
C. A. D'Aoust, 1er vice-président	11
L G Duquet (du comité)	11
C. D'Aoust (du comité)	11
A. Dion (du comité)	7
J. St-Amour, 2e vice président	6

Comme on le voit, durant l'année écoulée, le progrès du club a été des plus rapides, et il n'y a pas à douter qu'avec l'intérêt qui est actuellement montré et le bon état de nos finances nous ne puissions, l'an prochain, constater avec plaisir que le club de raquettes Frontenac d'Ottawa, aura comme par le passé obtenu un aussi beau et encourageant succès.

E. EDMOND LEMIEUX,
Secretaire.

RAPPORT DU TRÉSORIER

Argent reçu :

Argent en main le 4 Déc.	$ 7.90	
Contributions	31 95	
Tuques	13.90	
Entrées aux courses	7.75	
Insignes	1.90	
		$70.30

Argent déboursé :

Tuques	$24.00	
Médailles	13.00	
Impressions	9.95	
Loyer de salle	9.50	
Divers	4.30	
		$60.75
Balance en main		$9.55

Actif du club :

Argent en main, 3 Déc.	$ 9.55	
Tuques et insignes	11.75	
		$21.30

J, A DUBÉ,
Trésorier.

Adopté 3 décembre 1883.

La Maison de Modes "Lorne"

MM. Chisholm et Cie, propriétaires de la maison de modes "Lorne," en face de l'hôtel Russell, montre un étalage de mode des plus brillants. Leur assortiment de chapeaux, garnis et non garnis, est un des plus grands qui ait jamais été offert en vente à Ottawa, et la magnifique disposition des marchandises fait de l'établissement de modes "Lorne" un des magasins les plus attrayants de la ville. Les visiteurs sont nombreux et toujours bienvenus.

A Louer ou à Vendre.

LOGEMENT A LOUER—Sur le chemin de la Gatineau, à Hull, quatre chambres. Conditions faciles. S'adresser au No. 23, rue de l'Eglise, Ottawa.

A LOUER—Chambres bien meublées No. 216 rue Maria. Prix modérés

DEMANDES.

ON DEMANDE—Deux peintres pour voitures. S'adresser à J. B. Abbott, rue Wellington, Ottawa.

ON DEMANDE—Un jeune homme pouvant prendre soin d'un cheval et se rendre généralement utile. S'adresser au No. 155, rue Sparks.

DEMANDE — Un forgeron pour voiture Ouvrage à l'année. S'adresser à P. M. DORVAL, Dorval viâ Lachine.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier ; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool, du vinaigre, du Brandy et de l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantient pas ce remède ; "Eh bien, me répondent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour operer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de menvoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleures résultats qu'aucun remède puisse peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Votre tout dévoué,
REVD. D. GOOHUE,
Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essaie de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immedia , et maintenant je suis capabla d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W, H. DICKISON,
218 rue St. Constant, Montréal.
En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex Ottawa.

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN

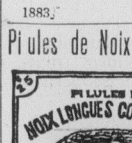
Dans l'après-midi a 2 heures
Le soir a 8 heures.

Amusements nouveaux et variés cette semaine.

Admission, 10 Cents.

Curran & Cie., Propriétaires

30 nov.



SPRUCINE

Une des meilleures preparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Croupe, de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25c 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste.
Montréal

1883.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE
Recouvertes de sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E McGALE, Chimiste.
Montréal

1883 1a

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparée avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique. Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis,

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,

Seul propriétaire,
B. E. McGALE, Chimiste.
Montréal

1883. 1a.

TOUS LES

THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Ne manquez pas cette occasion

Oscar McDonell,

EPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU,

OTTAWA.

20février 1883 1a

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits,
CABINET SIZE,
et un cadre valant $1.00, pour
$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez

DORION et DELORME,
No. 140, rue Sparks et
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883. 1a.

AVIS AUX FUMEURS

Ne passez jamais devant l'établissement de

M. A. LALONDE

sans entrer voir le magnifique assortiment de **Tabacs, Sacs a tabac. Cigares, Portes cigares, Pipes, Couteaux** de tout genre, ainsi qu'un infinité d'autres objets trop longue à énumérer, le tout se vendant à très **bas prix.**

N'oubliez pas que vous trouverez tout cela au

No. 457, Rue SUSSEX

Enseigne de la Pipe Turque

Le plusgrand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épinette rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumerées. Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épinette rouge—surement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des épinettes et des pins dans les cas de maladies des poumons.

En France les médecins envoient régulièrement leurs patients pris de phtisie dans les forêts de pins et leur prescrivent une infusion faite des bourgeons d'épinette

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY.

Dans cette préparation la gomme ne se sépare jamais et ses propriétés antispasmodiques, balsamiques, expectorantes et toniques, sont conservées.

Ce sirop, preparé avec soin à une basse température contient une grande quantité de la meilleure gomme en solution complète.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ains idire spécifique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteile.

Les mots "Sirop de gomme d'epinette rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de dommerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO.
Pharmaciens en gros,
Seuls propriétaires et fabricants,
Montréal.

nov. 1882 6m

UNE CURE ETONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans la "Minerve," j'eus la curiosité de m'en servir

J'en achetai une boite chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boite et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant. Les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME.

Montréal, 23 Juillet 1883.

En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER

DE

CHAPEAUX et CASQUES,

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE
COLS,
CRAVATES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON,

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883 1a

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et endossées : "Soumission pour bureau de poste, etc., Berlin Ont.," seront reçues à ce bureau jusqu'au MERCREDI, le 19 Décembre prochain, inclusivement, pour la construction de

Bureau de Poste, etc.,

—A—

BERLIN, Ont.,

Les spécifications, formules de soumission, et toutes autres informations peuvent être obtenues en s'adressant à ce département, et au bureau de poste, à Berlin, le et après LUNDI, 26 courant.

Les entrepreneurs devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

F. H. ENNIS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 16 Nov., 1883.

Bassin de Carenage

COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carénage, C. B.," seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la constructien et l'achèvement de la partie non terminée du

Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt

COLOMBIE BRITANNIQUE,

conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui y figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, pour la somme de $7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics et qui sera confisqué si la personne dont la soumission aura été acceptée, refuse de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
F. H. ENNIS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Public,
Ottawa, 12 novembre, 1883.